



© Sensitest - HCG dipstick

- **Zwangerschapstest met hoge gevoeligheid.**
- **Zelftest voor thuisgebruik**
- **Test de embarazo de alta sensibilidad.**
- **Test para autodiagnóstico**
- **Pregnancy test with a high sensitivity.**
- **For self testing at home.**

## Gebruiksaanwijzing Sensitest Zwangerschapstest dipstick (hCG)

Lees voor je begint met testen de gehele gebruiksaanwijzing door. Zodra je zwanger bent, produceert je lichaam het zwangerschapshormoon Humaan Chorion Gonadotrofine (hCG). De hoeveelheid hCG verdubbelt elke 2 à 3 dagen en bereikt een piek na ongeveer 7 à 12 weken zwangerschap. Deze test detecteert het zwangerschapshormoon in je urine. Zodra de dipstick in de urine wordt gehouden verplaatst de urine zich door capillaire werking langs het membraan. Zodra de urine de testzone bereikt zal dit een gekleurde lijn vormen. De afwezigheid van de gekleurde lijn wijst op een negatieve testuitslag. De Sensitest zwangerschapstest dipstick is een zeer gevoelige zwangerschapstest en kan de aanwezigheid van hCG al aantonen voordat je ongesteld moet worden. Om een betrouwbare uitslag te verkrijgen, raden wij echter aan om de test uit te voeren vanaf de dag dat je je menstruatie verwacht. Bij een onregelmatige cyclus ga je uit van de langste cyclus die je in het afgelopen half jaar hebt gehad.

**Het tijdstip:** De test kan op ieder moment van de dag worden uitgevoerd.

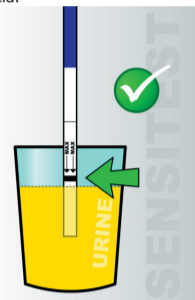
### Benodigheden als je gaat testen

1. Een gesloten folieverpakking met een Sensitest zwangerschapstest dipstick. Gebruik geen zwangerschapstest uit een geopende of beschadigde verpakking.
2. Een schoon en droog opvangbakje.
3. Urine van de vrouw waarbij de zwangerschap moet worden vastgesteld.

### De test in 7 stappen

1. Neem een gesloten verpakking en controleer of er "Zwangerschapstest" op staat. Gebruik geen test waarvan de houdbaarheidsdatum is verstreken.
2. Vang wat urine op in een schoon bakje.
3. Maak het pakje met de test open met droge en schone handen.
4. Pak de dipstick aan de blauwe zijde vast en dompel de andere zijde ongeveer tien seconden in het bakje met urine.
5. Dit gedeelte mag niet verder dan de dikke lijn bij 'MAX' worden ondergedompeld (zie afbeelding).
6. Leg de test op een vlakke, droge ondergrond.
7. Wacht 5-10 minuten om het resultaat af te lezen.

Het is belangrijk dat de achtergrond geen verkleuringen meer laat zien.  
Wacht echter niet langer dan 30 minuten met het aflezen van het resultaat.



### Resultaat van de test

- Het resultaat is **negatief** als er één lijn verschijnt (afbeelding 1). Dit is de controlelijn (C) om te zien of de test juist is uitgevoerd. De testlijn (T) is niet zichtbaar. Je bent niet zwanger.
- Het resultaat is **positief** als er twee lijnen te zien zijn (afbeelding 2). Er is een duidelijke controlelijn (C) zichtbaar en er is een testlijn (T) zichtbaar. Ook bij een lichte testlijn is er hCG waargenomen in je urine. Je bent zwanger (afbeelding 3).

**Resultaat: geen lijnen.** Als er geen lijnen te zien zijn, is de test waarschijnlijk onjuist uitgevoerd. Mogelijk is er te weinig urine door de zwangerschapstest opgenomen. Houd de dipstick nogmaals enkele seconden in de urine.

**Als de uitslag negatief is (niet zwanger).** Indien de test aangeeft dat je niet zwanger bent, heeft de Sensitest zwangerschapstest dipstick geen zwangerschapshormoon kunnen aantonen. Je bent niet zwanger of de kans bestaat dat je de test te vroeg hebt uitgevoerd. Je kunt na 3 dagen opnieuw een test uitvoeren. Als je ondanks een negatieve uitslag niet binnen een week menstrueert, adviseren we om contact op te nemen met je huisarts.

**Als de uitslag positief is (wel zwanger).** Als de test aangeeft dat je zwanger bent, is het verstandig om dit aan je huisarts te melden om de juiste begeleiding te krijgen tijdens je zwangerschap.

**Zeer licht testresultaat.** Heb je een zeer lichte testlijn, herhaal de zwangerschapstest na ten minste 48 uur.

### Beperking 1: Na zwangerschap, miskraam, steriliteitsbehandeling

Na een bevalling of een miskraam duurt het ongeveer 9 weken voordat het zwangerschapshormoon hCG volledig uit je lichaam is verdwenen. Tot deze tijd geeft de zwangerschapstest een positief resultaat, terwijl je niet zwanger bent. Ook na een steriliteitsbehandeling, gebaseerd op hCG, kan de zwangerschapstest een foutieve testuitslag geven. Raadpleeg je huisarts.

### Beperking 2: Betrouwbaarheid van zwangerschapstest

Met een betrouwbaarheid van 99% is de Sensitest zwangerschapstest dipstick net zo betrouwbaar als een vergelijkbare test van je huisarts. Toch kan alleen je huisarts een zwangerschap bevestigen na overweging van klinisch onderzoek en laboratorium testen. Je persoonlijke medische situatie kan de uitslag van deze test beïnvloeden. Raadpleeg bij zwangerschap of bij twijfel over een zwangerschap altijd je huisarts.

### Beperking 3: Gebruik geen alcohol

Alcohol kan het testresultaat beïnvloeden. Doe geen zwangerschapstest na het drinken van alcohol.

### Beperking 4: Oorzaak verhoogd niveau hCG

Een verhoogd niveau hCG hoeft niet alleen door zwangerschap te worden veroorzaakt. Dit moet worden uitgesloten voordat een zwangerschap kan worden vastgesteld met urine.

### Beperking 5: Toepassing van de test

Deze test is alleen te gebruiken met opgevangen urine. Wilt je een zwangerschapstest om in de urinestraal te houden, neem dan de Sensitest Zwangerschapstest Midstream.

### Beperking 6: Drink niet te veel

Het drinken van veel water of andere vloeistoffen kan leiden tot een verwatering van de urine en daardoor een onduidelijke testuitslag. Het wordt daarom aangeraden om tijdens het testen niet uitzonderlijk veel te drinken. Stop bij voorkeur met drinken circa 2 uur voordat je een test wilt uitvoeren. Als een urinemonster te waterig is, kan de testuitslag negatief zijn. Als toch een zwangerschap wordt verondersteld, herhaal de test na 48 uur.

### Beperking 7: Beoordeling van de testresultaten

Een normale zwangerschap kan niet worden onderscheiden van een buitenbaarmoederlijke zwangerschap gebaseerd op het hCG niveau in urine. Een vroegtijdige of gemiste abortus kan leiden tot eerst een licht positieve en later negatieve testresultaten.

### Beperking 8: Testen voor je menstruatie

De Sensitest zwangerschapstest heeft een hoge gevoeligheid en kan al voor je menstruatie hCG aantonen in je urine. De test heeft echter een hogere betrouwbaarheid wanneer je de test uitvoert op de dag dat je je menstruatie verwacht of later. Indien je vóór je menstruatie de Sensitest zwangerschapstest uitvoert, wordt aangeraden om nog een zwangerschapstest uit te voeren op de dag dat je je menstruatie verwacht.

*Tekst van deze gebruiksaanwijzing is herzien op 29 oktober 2013. Versie 1.5*

## Instrucciones de uso del test de embarazo de tira reactiva Sensitest (hCG)

Antes de realizar el test, lee completamente las instrucciones de uso. En cuanto está embarazada, el organismo produce la hormona del embarazo gonadotropina coriónica humana (hCG, por sus siglas en inglés). La cantidad de hCG se duplica cada 2 a 3 días y alcanza un pico después de aproximadamente 7 a 12 semanas de embarazo. Este test detecta la hormona del embarazo en la orina. En cuanto la tira reactiva se coloca en la orina, esta se desplaza a lo largo de la membrana por efecto capilar. En cuanto la orina llega a la zona del test, provocará la aparición de una línea de color. La ausencia de la línea de color indica un resultado negativo del test. El test de embarazo de tira reactiva Sensitest es un test de embarazo de alta sensibilidad y puede detectar la presencia de hCG antes de iniciarse la menstruación. Para obtener un resultado fiable, recomendamos realizar el test a partir del día en que debería iniciarse la menstruación. En caso de un ciclo irregular, parta del ciclo más largo que ha tenido en los últimos seis meses.

**El momento:** El test se puede realizar en cualquier momento del día.

### Material necesario para realizar el test

1. Un embalaje de lámina cerrado con un test de embarazo de tira reactiva Sensitest. No use un test de embarazo de un embalaje abierto o dañado.
2. Un recipiente de recogida limpio y seco.
3. Orina de la mujer de la que se tiene que determinar el embarazo.

### El test en 7 pasos

1. Tome un embalaje cerrado y compruebe si aparece impreso el texto "Test de embarazo" en el mismo. No use el test si ha superado la fecha de caducidad.
2. Recoja una cantidad reducida de orina en un recipiente limpio.
3. Procure tener las manos limpias y secas al abrir el embalaje.
4. Coja la tira reactiva por el lado azul y sumerja el extremo opuesto durante aproximadamente diez segundos en el recipiente con la orina.
5. Esta parte no se debe sumergir más allá de la gruesa línea que indica "MAX" (ver imagen).
6. Coloque el test en una superficie plana y seca.
7. Espere 5-10 minutos para la lectura del resultado. Es importante que el fondo ya no presente decoloraciones.

Sin embargo, no espere más de 30 minutos para la lectura del resultado.

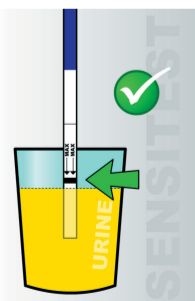
### Resultado del test

- El resultado es **negativo** si aparece una sola línea (imagen 1). Se trata de la línea de control (C) que indica que el test se ha realizado correctamente. No aparece la línea del test (T). No está embarazada.
- El resultado es **positivo** si aparecen dos líneas (imagen 2). Ha aparecido una línea de control clara (C) y ha aparecido una línea del test (T). También si la línea del test es vaga, se ha detectado hCG en la orina. Está embarazada (imagen 3).

**Resultado: no aparece ninguna línea.** Si no aparece ninguna línea, es probable que el test no se haya realizado correctamente. Es posible que el test de embarazo haya absorbido una cantidad insuficiente de orina. Vuelva a sumergir la tira reactiva durante varios segundos en la orina.

**Si el resultado es negativo (no está embarazada)** Si el test indica que no está embarazada, el test de embarazo de tira reactiva Sensitest no ha podido detectar la hormona del embarazo. No está embarazada o existe la posibilidad de que haya realizado el test demasiado temprano. Puede volver a realizar el test después de 3 días. Si a pesar de un resultado negativo no tiene la menstruación en la semana siguiente, le recomendamos contactar con su médico de cabecera.

**Si el resultado es positivo (sí está embarazada)** Si el test indica que está embarazada, resulta conveniente notificarlo a su médico de cabecera, para recibir la orientación adecuada durante el embarazo.



**Resultado del test muy vago.** Si la línea del test es muy vaga, repita el test de embarazo después de al menos 48 horas.

**Limitación 1: Después de embarazo, aborto natural o tratamiento de esterilidad**

Después de un parto o aborto natural, la hormona del embarazo hCG tarda aproximadamente 9 semanas en desaparecer totalmente del organismo. Hasta ese momento el test de embarazo da un resultado positivo, mientras que no está embarazada. También un tratamiento de esterilidad basado en hCG puede hacer que el test de embarazo dé un resultado incorrecto. Consulte con su médico de cabecera.

**Limitación 2: Fiabilidad del test de embarazo**

Con una fiabilidad del 99%, el test de embarazo de tira reactiva Sensitest es igual de fiable que un test similar del médico de cabecera. Aun así, solo el médico de cabecera puede confirmar un embarazo tras la consideración de pruebas clínicas y de laboratorio. Su situación médica personal puede influir en el resultado de este test. Consulte en caso de embarazo o en caso de duda sobre la existencia de un embarazo siempre con su médico de cabecera.

**Limitación 3: No tome alcohol**

El alcohol puede influir en el resultado del test. No realice el test de embarazo después de tomar alcohol.

**Limitación 4: Causa de niveles aumentados de hCG**

No solo un embarazo puede provocar niveles aumentados de hCG. Esta posibilidad se tiene que descartar antes de poder diagnosticar un embarazo a partir de la orina.

**Limitación 5: Aplicación del test**

Este test solo se puede usar con orina recogida. Si prefiere un test de embarazo que se coloca en el chorro de orina, elija el test de embarazo Sensitest Midstream.

**Limitación 6: No ingiera demasiados líquidos**

Beber grandes cantidades de agua u otros líquidos puede diluir la orina y provocar un resultado del test impreciso. Por esta razón se recomienda no beber demasiado al realizar el test. Se recomienda dejar de beber aproximadamente 2 horas antes de realizar el test. Si la muestra de orina está demasiado diluida, el resultado del test puede ser negativo. Si aun así cree que podría estar embarazada, repita el test después de 48 horas.

**Limitación 7: Evaluación de los resultados del test**

Un embarazo normal no se puede distinguir de un embarazo ectópico sobre la base de los niveles de hCG en orina. Un aborto natural temprano o diferido puede conducir primero a resultados ligeramente positivos y posteriormente a resultados negativos.

**Limitación 8: Realizar el test antes de la menstruación**

El test de embarazo Sensitest tiene una alta sensibilidad y puede detectar hCG en la orina antes de la menstruación. Sin embargo, el test tiene una fiabilidad más alta si se realiza el día previsto de inicio de la menstruación o más tarde. Si realiza el test de embarazo Sensitest antes de la menstruación, se recomienda realizar otro test de embarazo el día previsto de inicio de la menstruación.

*El texto de estas instrucciones de uso ha sido revisado el 29 de octubre de 2013. Versión 1.5*

**Instructions for use Sensitest Pregnancy test dipstick (hCG)**

Carefully read the instructions for use before you start testing. As soon as you are pregnant, your body produces the pregnancy hormone Human Chorionic Gonadotrophin (hCG). The quantity of hCG doubles every 2 to 3 days and reaches a peak after some 7 to 12 weeks of pregnancy. This test detects the pregnancy hormone in your urine. When the strip is immersed into a urine specimen, capillary action carries the specimen to migrate along the membrane. When hCG in the sample reaches the test zone region of the membrane, it will form a colored line. Absence of this colored line suggests a negative result. The Sensitest pregnancy test dipstick can already show the presence of hCG before you have your period. However, to obtain a reliable result, we recommend carrying out the test from the day that you expect to menstruate. If you have an irregular cycle, you must use the longest cycle you have had during the past six months as a criterion.

**Timing:** The test can be carried out at any time of day.

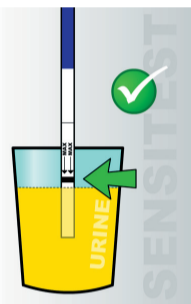
**What you need before you start testing**

1. A sealed foil package with a Sensitest pregnancy test dipstick.  
Do not use a pregnancy test from an opened or punctured pack.
2. A clean, dry receptacle or plastic cup.
3. Urine from the woman whose pregnancy must be confirmed.

**The test in 7 steps**

1. Take a closed pack and check that it indicates "Pregnancy test".  
Do not use a test that has passed its shelf life.
2. Collect a little urine in a clean cup.
3. Open the pack with the test with dry, clean hands.
4. Hold the dipstick at the blue end and dip the other end into the urine for about ten seconds.
5. This part may not be dipped beyond the thick line near "MAX" (see image).
6. Place the test on a smooth, dry base.
7. Wait 5-10 minutes before reading the result. It is important that the background is no longer discolored.

However, do not wait more than 30 minutes before reading the result.



**Test result**

- The result is **negative** if a single line appears (image 1). This is the control line (C) to see whether you have carried out the test correctly. The test line (T) is not visible. You are not pregnant.
- The result is **positive** if two lines appear (image 2). You can clearly see a control line (C) and a test line (T). Even if the test line is faint, hCG has been detected in your urine. You are pregnant (image 3).

**Result: no lines.** If no lines are visible, the test has probably been carried out incorrectly. The dipstick has possibly absorbed too little urine. Hold the tip of the dipstick in the urine again for a few seconds.

**If the result is negative (not pregnant).** If the test indicates that you are not pregnant, the Sensitest pregnancy test dipstick has been unable to demonstrate the pregnancy hormone. You are not pregnant or you may possibly have carried out the test too early. You can carry out a new test after 3 days. If despite a negative outcome you do not menstruate within one week, we advise you to contact your family doctor or gynaecologist.

**If the result is positive (you are pregnant).** If the test indicates that you are pregnant, you should advise your family doctor in order to receive the correct attention during your pregnancy.

**Very light test result:** if the test line (T) is very light you could carry out a new pregnancy test after 48 hours.

**Restriction 1: Following pregnancy, miscarriage, sterility treatment**

It takes around 9 weeks after confinement or miscarriage before the hCG pregnancy hormone has disappeared entirely from your body. Up to that point the pregnancy test produces a positive result although you are not pregnant. Sterility treatments, based on hCG, may cause false results. Consult your physician.

**Restriction 2: Reliability of the pregnancy test**

With a 99% reliability, the Sensitest pregnancy test dipstick is just as reliable as a comparable test by your family doctor. Nonetheless, only your family doctor or gynaecologist can provide absolute certainty as to whether you are pregnant or not evaluating all clinical and laboratory findings. Your personal medical situation may influence the result of this test. Always consult your family doctor on pregnancy or if in doubt about pregnancy.

**Restriction 3: Do not use alcohol**

Alcohol may influence the test result. Do not use pregnancy tests after taking alcohol.

**Restriction 4: Elevated levels of hCG**

Elevated levels of hCG can be caused by a few conditions other than pregnancy. Therefore, the presence of hCG in urine specimen should not be used to diagnose pregnancy unless these conditions have been ruled out.

**Restriction 5: Applying the test**

This test may be used only with collected urine. If you require a pregnancy test to hold in the urine stream, use the Sensitest pregnancy test midstream.

**Restriction 6: Do not drink too much**

Drinking large amounts of water or other liquids like coffee or tea could dilute your urine and produce light or unclear test results. You are advised to refrain from drinking large quantities of liquids during your testing period. Preferably stop drinking 2 hours before testing. When a urine sample is too dilute, the test result could be negative. If pregnancy is still suspected, another urine specimen should be collected 48 hours later and tested again.

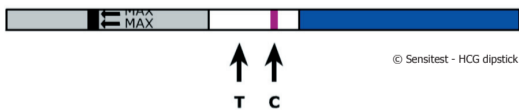
**Restriction 7: Interpretation of the test results**

A normal pregnancy cannot be distinguished from an ectopic pregnancy based on hCG levels alone. A spontaneous miscarriage or missed abortion could give at first a light positive and later negative test results.

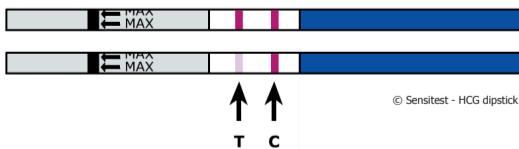
**Restriction 8: Testing before your period starts**

The Sensitest pregnancy test can demonstrate hCG in urine before you expect your period. However, the test result is more reliable when tested on the day you expect your period or later. If you carry out a Sensitest pregnancy test before your period begins, you are advised to do another pregnancy test on the day you expect your period.

*The text of these instructions was revised on 29 October 2013. Version 1.5*



- **Afbeelding 1:** Niet zwanger
- **Imagen 1:** No está embarazada
- **Image 1:** Not pregnant



- **Afbeelding 2 en 3:** Wel zwanger
- **Imagen 2 y 3:** Está embarazada
- **Image 2 and 3:** You are pregnant

**IVD** Voor in-vitro diagnostisch gebruik. Voor extern gebruik, niet inslikken. Buiten bereik van kinderen bewaren.  
*Para uso diagnóstico in vitro. Para uso externo, no ingerir. Mantener fuera del alcance de los niños.*  
For in vitro diagnostic use. For external use only, do not swallow. Keep out of reach of children.

Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing.  
*Lea las instrucciones de uso antes de usar.*  
Read instructions for use before testing.

De test is eenmalig te gebruiken.  
*El test se puede utilizar una sola vez.*  
For non recurring use.

Bewaren tussen de 4 en 30 graden celsius in gesloten folieverpakking. Bescherm tegen hitte. Niet invriezen.  
*Guardar entre los 4 y 30 grados Celsius en el embalaje de lámina cerrado. Proteger contra el calor extremo. No congelar.*  
Keep between 4 and 30 degrees Celsius in a sealed pouch. Protect from heat. Do not freeze.

Bescherm tegen vochtigheid.  
*Proteger contra la humedad.*  
Protect from humidity.

Bescherm tegen zonlicht.  
*Proteger contra la luz directa del sol.*  
Protect from direct sunlight.

Uiterste gebruiksdatum.  
*Fecha de caducidad.*  
Final use-by date.

**Gefabriceerd door/ Fabricado por/ Manufactured by:**  
Sensitest - Distributieweg 54  
2645 EJ Delfgauw - The Netherlands  
Tel +31(0)153642121 - www.sensitest.nl

CE 0344  **Sensitest®**